Effets secondaires possibles des opiacés

Les effets secondaires suivants pourraient survenir quand on donne des opiacés. Votre infirmière ou votre médecin vous aidera dans ce cas :

Nausées (mal au coeur) et **vomissements, démangeaisons, difficulté à uriner, respiration lente ou somnolence, constipation.**

Et si le médicament ne semble pas fonctionner?
Dites le au médecin ou à l'infirmière si votre enfant/ado est inconfortable. Il faudra peut-être changer la gestion de la douleur. Le médecin pourrait décider de changer la dose, l'heure ou le type de médicament ou en ajouter un deuxième. On pourrait utiliser des moyens autres que des médicaments (Voir « **Soulager la douleur chez les enfants/ados sans recours aux médicaments** »
Quand le traitement de la douleur est difficile, des spécialistes comme les anesthésiologistes, physiothérapeutes ou

Adapté avec permission de *Let's Talk... About helping manage your child's pain.* Iowa Health Centre. Primary Medical Centre, juillet 1999 et McGrath, J. P. et J. Ritchie, *Pain, Pain, Go Away: Helping Children with Pain*, Association for the Care of Children's Health, septembre 1997.

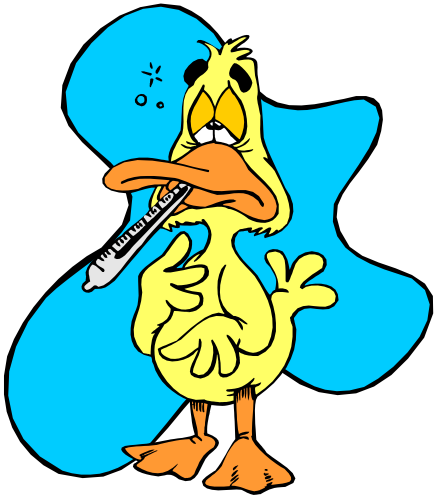
Pour mieux traiter la douleur chez votre enfant/ado...

- Les membres de l'équipe de soins de santé vous poseront (à vous ou à votre enfant/ado) des questions sur votre expérience face à la douleur. Les renseignements recueillis leur permettront de mieux comprendre la douleur qu'éprouve votre enfant/ado et de savoir comment ce dernier réagira à la douleur. Ils pourront ensuite choisir l'analgésique qui convient le mieux.
- Une infirmière évaluera régulièrement le degré de douleur qu'éprouve votre enfant/ado afin de maîtriser la douleur le mieux possible (voir le dépliant *Reconnaître la douleur chez les enfants/ados hospitalisés*).
- Ensemble, les membres de l'équipe de soins de santé et vous utiliseront probablement 2 ou 3 des méthodes suivantes pour que votre enfant/ado soit le plus confortable possible : gestion de la douleur sans recours aux médicaments, utilisation de médicaments en vente libre et administration d'opiacés (e.g. morphine).

Si vous voulez d'autres renseignements sur la douleur chez les enfants/ados, consultez les dépliants complémentaires, soit
- ***Reconnaître la douleur chez les enfants/ados***
- ***Aider à gérer la douleur chez les enfants/ados sans recours aux médicaments.***

Formulaire P5051F Révisé mai 06
Available in English

Soulager la douleur chez les enfants/ados hospitalisés au moyen de médicaments



CHEO
Children's Hospital of Eastern Ontario
Centre hospitalier pour enfants de l'est de l'Ontario

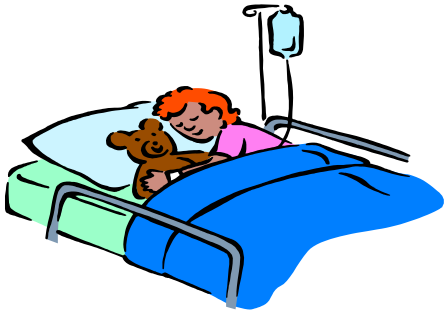
401, chemin Smyth, Ottawa K1H 8L1
www.cheo.on.ca

Les médicaments non opiacés en vente libre

- L'administration d'acétaminophène (Tylenol®) jour et nuit (à intervalles réguliers) est un moyen très efficace de soulager la douleur.
- D'autres médicaments anti-inflammatoires tels que l'ibuprofène (Advil®, Motrin®), administrés jour et nuit, sont eux aussi efficaces contre certains types de douleurs ou après certaines interventions chirurgicales.
- Comme les médicaments antidouleur ne font pas effet immédiatement, administrez-les tôt, en respectant les directives. N'attendez pas que la douleur soit intolérable.

Les opiacés (de type morphine)

- Si l'acétaminophène n'est pas assez fort pour maîtriser la douleur, le médecin pourrait prescrire un opiacé, comme la codéine ou la morphine.
- Les opiacés et l'acétaminophène n'exercent pas le même effet sur la douleur. Ils sont plus efficaces quand on les administre ensemble plutôt que séparément.
- Les parents craignent souvent que l'enfant /ado qui prend un opiacé en devienne dépendant ou qu'il apprenne dès un bas âge à trop se fier aux drogues. Par contre, les études révèlent que l'utilisation indiquée des opiacés n'entraînera pas de dépendance chez l'enfant/ado.
- Les opiacés ne posent aucun risque pour les enfants/ados quand ils sont pris selon les directives du médecin ou de l'infirmièr(e).
- Si vous avez des questions concernant l'utilisation des opiacés ou la dépendance à ces médicaments, veuillez en parler avec votre infirmièr(e) ou votre médecin.



Administration des opiacés

- **Par voie orale**. La codéine, par exemple, peut être prise sous forme de liquide ou de petit comprimé.
- **Par voie intraveineuse.** Les opiacés (ex. morphine) sont injectés dans la veine par un petit tube. On utilise comme moyen de précaution un moniteur cardiaque et un appareil de contrôle d'oxygène. Il existe trois types de perfusion, soit:
  1) **Un dosage au besoin**
  2) **L'administration continue** : une pompe spéciale sert à administrer, de façon continue, de petites quantités d'opiacé.
  3) **L'auto-analgésie à la demande** : une pompe spéciale sert à administrer à l'enfant/ado les médicaments par voie intraveineuse. Quand l'enfant/ado commence à éprouver de la douleur, il appuie sur un bouton pour s'injecter une petite dose de médicaments. La pompe est réglée de manière à ce que l'enfant ne se donne pas trop de médicaments. On utilise cette méthode chez les enfants de cinq ans ou plus.
- **Par perfusion épidurale continue**, on introduit un petit tube dans le dos, près des nerfs où la douleur se fait sentir. Une pompe spéciale sert à injecter les médicaments près de ces nerfs, par l'entremise de ce petit tube. On utilise une combinaison d'anesthésie locale (geler) et d'opiacés dans la pompe, pour controler la douleur.